



КАК
КОРОЛЬ
ЭЛЬФХЕЙМА

НАУЧИЛСЯ
НЕНАВИДЕТЬ
ИСТОРИИ





ХОЛИ БЛЭК

КАК
КОРОЛЬ
ЭЛЬФХЕЙМА

НАУЧИЛСЯ
НЕНАВИДЕТЬ
ИСТОРИИ

Иллюстрации
РОВИНЫ КАЙ

Freedom

Москва
2024

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44
Б70

Holly Black

HOW THE KING OF ELFHAME
LEARNED TO HATE STORIES

Text copyright © 2020 by Holly Black
Illustrations copyright © 2020 by Rovina Cai

Блэк, Холли.
Б70 Как король Эльфхейма научился ненавидеть истории / Холли Блэк ; иллюстрации Ровины Кай ; [перевод с английского М. Артемовой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 192 с. : ил. — (Young Adult. Бестселлер Холли Блэк. Воздушный народ).

ISBN 978-5-04-118803-0

Прежде чем он стал жестоким принцем и злым королем, он был мальчишкой с каменным сердцем.

Холли Блэк дарит уникальную возможность взглянуть на детство загадочного Верховного Короля Кардана. Узнать, что было до «Жестокого принца» и что случилось после «Королевы Ничего». А также прочитать культовые сцены из знаменитой трилогии «Воздушный народ», рассказанные от лица Кардана. Прекрасно иллюстрированное издание. Ровина Кай — художница с мировым именем и обладательница премии Хьюго.

Добро пожаловать в чарующий мир Эльфхейма!

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(4Сое)-44

ISBN 978-5-04-118803-0

© Артемова М., перевод
на русский язык, 2020
© Оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

*Для Брайана и Дрейка,
но, по большому счету, для Тео.*





Кривой Лес

Дворец
Эльфхейма

Молочный Лес

ИНСМИР

Озеро
Масок

Крепость
Мадока

КАРТА ОСТРОВОВ ЭЛЬФХЕЙМА

Поместье Локка

ИНСМУР

Башня
Завоевния

ИНСИР

ИНСУИЛ

Холлоу-Холл







Принц Фэйри, возвращенный на кошачьем молоке и презрении, рожденный в семье со множеством наследников и с гадким пророчеством, нависшим над его головой: с самого рождения Кардана то обожали, то ненавидели. Неудивительно, что это повлияло на его характер. Вот только никто не ожидал, что он умудрится стать Верховным Королем Эльфхейма.

Некоторые сравнили бы его с вязким отваром, обжигающим горло и в то же время придающим сил.

— Я вас умоляю, — можете возразить вы. — Это же совершенно неудачное сравнение.

Кардан не будет против, по крайней мере пока вы умоляете.



КАК
КОРОЛЬ
ЭЛЬФХЕЙМА

НАУЧИЛСЯ
НЕНАВИДЕТЬ
ИСТОРИИ





I



Король
Эльфхейма
отправляется
в Мир
Смертных







ы шутишь? — возмущается он, глядя на волны, бушующие далеко внизу. — Так ты привыкла путешествовать? Что, если бы чары закончились, пока Виви не было с тобой?

— Я бы упала с огромной высоты, — с пугающей невозмутимостью отвечает Джуд. Выражение ее лица словно говорит: то, что кажется другим невероятно опасным, для меня — всего лишь обыденность.

Кардан вынужден признать, что скакуны из крестовника необычайно быстры, и есть что-то захватывающее в том, чтобы пронестись по небу, ухватившись за их поросшую листьями гриву. Конечно, ему тоже нравится легкое ощущение опасности, но он не наслаждается им с таким жадным восторгом, как некоторые.